

## ZT Termine

### Vier Schritte zum perfekten Modell

Referent: ZT Patrick Hamid  
model-tray  
Tel.: 040 3990366-0  
info@model-tray.de

15.11.2019 ➔ Hamburg

### Funktionelle Gestaltung okklusaler Füllungen

Referent: ZTM Jochen Peters  
Dental Balance  
Tel.: 0331 88714070  
www.dental-balance.eu

20.11.2019 ➔ Hannover

### Das ultimative HeraCeram-Erlebnis

Referent: ZTM Björn Maier  
Kulzer, Tel.: 06181 9689-2585  
Veranstaltungsmanagement@kulzer-dental.com

21./22.11.2019 ➔ Dresden

### Laserschweiß-Workshop

Referenten: Zahntechniker der  
Dentaurum-Gruppe  
Dentaurum  
Tel.: 07231 803-470  
kurse@dentaurum.com

22.11.2019 ➔ Ispringen

### CAD/CAM Basic – Map

Referent: ZT Jörg Mannherz  
Amann Girschbach  
Tel.: 07231 957-221  
germany@amanngirschbach.com

25./26.11.2019 ➔ Pforzheim

### Das Modell – Die Visitenkarte des Labors

Referenten: ZTM Claudia  
Füssenich, ZT Jens Glaeske  
picodent  
Tel.: 02267 6580-0  
picodent@picodent.de

27.11.2019 ➔ Hamburg

### Arbeitskurs zur Herstellung einer TAP®-Schiene

Referent: ZT André Büscher  
SCHEU-DENTAL  
Tel.: 02374 9288-20  
j.scholz@scheu-dental.com

29.11.2019 ➔ Zug, Schweiz

### Topfit in die Gesellenprüfung

Referent: n. n.  
BEGO Bremer Goldschlägerei  
Tel.: 0421 2028-372  
fortbildung@BEGO.com

2. – 6.12.2019 ➔ Bremen

# Ökobilanz für den Goldgewinnungsprozess erhoben

C.HAFNER stellt die Scheidgutaufarbeitung CO<sub>2</sub>-neutral.



Als erste und bislang einzige Scheideanstalt stellt C.HAFNER den gesamten Goldgewinnungsprozess – also die Scheidgutaufarbeitung und Gekrätzveraschung – CO<sub>2</sub>-neutral. Grundlage dafür war das vom Bundesministerium für Forschung und Technologie geförderte Projekt des INEC Institut für Industrial Ecology der Hoch-

schule Pforzheim „NaGold – Nachhaltigkeitsaspekte der Goldgewinnung und des Goldrecyclings und Lehren für ein umfangreiches Metallrecycling“. Im Rahmen der Studie wurden u. a. Prozessdaten von C.HAFNER zum Recycling von Altgold (Goldscheidung) erhoben, um ökobilanzielle Vergleiche vornehmen zu können. Die Studie

ergab, dass recyceltes Gold – wie im Falle von C.HAFNER – einen um den Faktor 400 – 2.000 günstigeren CO<sub>2</sub>-Fußabdruck hat als primär gewonnenes Gold aus Minen. Untersucht wurde die Gewinnung von 1 kg-Feingold-Granalien aus edelmetallhaltigen Abfällen (Scheidgut) im Rahmen eines hydrometallurgischen Aufarbei-

tungsprozesses. Es war nun prioritisiertes Ziel von C.HAFNER, den Prozess der Goldgewinnung (Scheidprozess und Gekrätzveraschung) CO<sub>2</sub>-neutral zu stellen. Auf der Grundlage der Studie wurde zunächst die absolute CO<sub>2</sub>-Menge ermittelt, welche durch den Prozess der Goldgewinnung in die Umwelt emittiert wird. Diese Menge wurde durch die Investition in CO<sub>2</sub>-reduzierende Maßnahmen kompensiert. In Zusammenarbeit mit der Klimaschutzorganisation myClimate unterstützt C.HAFNER damit eine Kompostierungsanlage im Goldabbau-Land Indonesien. Die Anlage kompostiert organischen Abfall, der vorher deponiert werden musste. Dadurch können Methangasemissionen vermieden und hochwertiger Kompost produziert werden. C.HAFNER nimmt diesen ersten Schritt zum Anlass, mittelfristig auch an der CO<sub>2</sub>-Neutralität des gesamten Unternehmens zu arbeiten.

## kontakt

**C.Hafner GmbH + Co. KG**  
Maybachstraße 4  
71299 Wimsheim  
Tel.: 07044 90333-0  
info@c-hafner.de  
www.c-hafner.dee

# Bissregistratrate einfach drucken

Update und Add-on für Sheraeasy-base ist da.

Mit dem jüngsten Update zu Sheraeasy-base erhalten Zahn-techniker als Add-on schnell ein Set aus STL-Datensätzen für den 3D-Druck aller benötigten Komponenten zur Bestimmung der Kieferrelation. Das Pfeilwinkelregistrat mit Sheraeasy-base ist für alle Indikationen konzipiert – vom vollbezahnten über den teilbezahnten bis zum zahnlosen Kiefer. Das Update baut auf der Vollversion für individuelle Löffel und Bissnahmen auf. Sheraeasy-base überträgt Ansprüche aus der analogen Technik in die präzise CAD/CAM-gesteuerte Fertigung aller Komponenten für ein erfolgreiches Pfeilwinkelregistrat. Das Set besteht aus einer Registrierplatte, der Zentrierplatte, dem Stützstift mit Gewinde, einer Mutter und einem dazu passenden Tool. Die Komponenten lassen sich nun aus einem STL-Datensatz digital fertigen, zum Beispiel im 3D-Druck mit Sheraprint und dem passenden Medizinprodukt Sheraprint-tray clear. Als Basis dafür dient ein Modelldatensatz für den Ober- sowie den Unterkiefer. Ein weiterer Vor-



teil ist, dass Stützstiftregistratrate – gedruckt aus dem rosa-transparenten Material Sheraprint-tray clear – es erlauben, im Patientenmund zu beurteilen, ob der Patient die Schlussbisslage gehalten hat und die Passung stimmt. Die Schraube lässt sich höhenverstellbar befestigen, das glatte Plättchen ist mit einem angekörnten Loch

versehen, damit sich der Kieferschluss leichter finden lässt und das Registrat dabei nicht verkanten kann. Die Platte kann auf Wunsch des Behandlers im Ober- oder im Unterkiefer platziert werden. Stützstiftregistratrate in diesem Design sind ab sofort exklusiv für Benutzer der Software Sheraeasy-base erhältlich.

## kontakt

**SHERA Werkstoff-Technologie GmbH + Co. KG**  
Espohlstraße 53  
49448 Lemförde  
Tel.: 05443 9933-0  
info@shera.de  
www.shera.de



## Your Z4 – Your Style

vhf bietet Fräs- und Schleifmaschinen im individuellen Design an.



Die hochpräzise Fräs- und Schleifmaschine Z4 von vhf kann ab sofort von Kunden im individuellen Design bestellt werden. Kunden können sowohl ein eigenes Porträt auf der Maschine in Auftrag geben oder aus

zwei verschiedenen Editionen auswählen. Die globale Aktion ist bis zum Ende des Jahres limitiert. Kunden, die eine neue Z4 bestellen, erhalten ihre Maschine auf Wunsch inklusive eines kostenfreien individuellen Designs. Hierzu wählen Interessierte beim Händler ihrer Wahl entweder eines von zwei verschiedenen Motiven aus oder gestalten ihr eigenes Design mit einem Porträt. „Bei den Motiven der vhf-Editionen haben wir uns für ein Black Forest und für ein US-Design entschieden, zum einen spielen wir damit auf unsere Herkunft nahe des Schwarzwalds an, zum andern auf unsere Dependence in den USA. Wir freuen uns, unseren Kunden diesen absolut einmaligen Service anzubieten

und sind gespannt auf zahlreiche individuelle Porträts, mit denen vhf-Anwender ihren Z4-Maschinen einen ganz außergewöhnlichen Touch geben können“, so Christine McClymont, Head of Marketing and Communications bei der vhf camfacture AG. Mit der Aktion möchte vhf die Möglichkeit bieten, die futuristische Dentalmaschine nach ganz eigenen Vorstellungen zu gestalten – besonders, da die Z4 gerne prominent platziert wird und sich zu einem echten Blickfang entwickelt hat. Die Z4 selbst ist eine hochmoderne Fräs- und Schleifmaschine für die Same-Day-Dentistry, mit der minutenschnelle Restaurationen aus nahezu jedem Blockmaterial hergestellt werden können. Anwen-

der profitieren dabei von bisher erreichten Qualitätsstandards bei Restaurationen, einer intuitiven Bedienung und der Validierung für alle gängigen Scanner und CAD-Softwares. Mehr Informationen zur Aktion Your Z4 – Your Style sowie teilnehmenden Partnern erhalten Interessierte auf [vhf.com/customZ4](http://vhf.com/customZ4)

### kontakt

**vhf camfacture AG**  
Lettenstraße 10  
72119 Ammerbuch  
Tel.: 07032 97097-000  
[info@vhf.de](mailto:info@vhf.de)  
[www.vhf.de](http://www.vhf.de)

ANZEIGE

**Scheideanstalt.de**

**Ankauf von Dentscheidgut**

- tagesaktuelle Ankaufskurse
- professionelle Edelmetall-Analyse
- schnelle Vergütung

**ESG Edelmetall-Service GmbH & Co. KG**  
+49 7242 95351-58  
[www.Scheideanstalt.de](http://www.Scheideanstalt.de)

**ESG Edelmetall-Service GmbH**  
+41 55 615 42 36  
[www.Scheideanstalt.ch](http://www.Scheideanstalt.ch)

## Neue Gesellschafter

Beteiligungsgesellschaft übernimmt Mehrheit der Geschäftsanteile von SCHEU-DENTAL.

Käufer ist eine Beteiligungsgesellschaft mit Sitz in München, hinter der Unternehmerfamilien aus dem deutschsprachigen Raum stehen. Über Details der Transaktion wurde Stillschweigen vereinbart. Die über 90-jährige erfolgreiche Positionierung der SCHEU-DENTAL als verlässlicher Technologie- und Innovationspartner für Dentalprodukte und -dienstleistungen wird durch diesen strategischen Schritt weiter gefestigt und konsequent zum Wohle der Kunden und Mitarbeiter fortentwickelt. Der Erwerber geht es um nachhaltige Wertsteigerung und Weiterentwicklung durch eine langfristige Partnerschaft. Dabei vertraut die Erwerberin weiterhin auf die bisherige Geschäftsführung und die strategische Ausrichtung der SCHEU-DENTAL als operativ unabhängig agierendes Unternehmen mit nachgewiesener Technologiekompetenz und Leistungsfähigkeit seiner Mitarbeiterinnen und

Mitarbeiter. SCHEU-DENTAL ist ein mittelständisches Familienunternehmen in dritter Generation. In der Firmengruppe sind über 280 Mitarbeiter tätig. SCHEU-DENTAL entwickelt, produziert und vertreibt Produkte und Dienstleistungen für die Zahnmedizin mit Fokus auf die Kieferorthopädie, Tiefziehtechnik, zahnärztliche Schlafmedizin, medizintechnische 3D-Drucktechnologie sowie CMD-Therapie. Ein Team hochmotivierter und gut ausgebildeter Mitarbeiter, flache Hierarchien und kurze Entscheidungswege sind Garanten des Erfolgs im In- und Ausland.

### kontakt

**SCHEU-DENTAL GmbH**  
Am Burgberg 20  
58642 Iserlohn  
Tel.: 02374 9288-0  
[service@scheu-dental.com](mailto:service@scheu-dental.com)  
[www.scheu-dental.com](http://www.scheu-dental.com)



## Nachfolger ernannt

Dr. Georg Bach wurde zum neuen DGZI-Präsidenten gewählt.



Auf der Mitgliederversammlung der Deutschen Gesellschaft für Zahnärztliche Implantologie e.V. (DGZI) am 3. Oktober 2019 im Vorfeld des 49. Internationalen DGZI-Jahreskongresses in München wurde Dr. Georg Bach zum neuen DGZI-Präsidenten gewählt. Dr. Georg Bach tritt damit die Nachfolge von Prof. Dr. Herbert Deppe an, der seit 2014 das Amt des DGZI-Präsidenten innehatte. Mit Dr. Bach folgt ein langjähriges und äußerst aktives DGZI-Mitglied auf den Posten des Präsidenten. Als erfahrenes Mitglied des DGZI-Vorstandes und in seiner

Funktion als DGZI-Fortbildungsreferent ist der Freiburger Facharzt für Oralchirurgie, Implantologie und Laserzahnheilkunde eine naheliegende Wahl für die Nachfolge von Prof. Deppe. Mit der Wahl Dr. Bachs zum DGZI-Präsidenten unterstreicht die älteste europäische Fachgesellschaft für orale Implantologie einmal mehr ihr Selbstverständnis, eine Fachgesellschaft von Praktikern für Praktiker zu sein.

Quelle: DGZI

## ZT Impressum

**Verlag**  
OEMUS MEDIA AG  
Holbeinstraße 29  
04229 Leipzig  
Tel.: 0341 48474-0  
Fax: 0341 48474-290  
[kontakt@oemus-media.de](mailto:kontakt@oemus-media.de)

**Redaktionsleitung**  
Georg Isbaner (gi)  
Tel.: 0341 48474-123  
[g.isbaner@oemus-media.de](mailto:g.isbaner@oemus-media.de)

**Redaktion**  
Carolin Gersin (cg)  
Tel.: 0341 48474-129  
[c.gersin@oemus-media.de](mailto:c.gersin@oemus-media.de)

Julia Näther  
[j.naether@oemus-media.de](mailto:j.naether@oemus-media.de)

**Projektleitung**  
Stefan Reichardt (verantwortlich)  
Tel.: 0341 48474-222  
[reichardt@oemus-media.de](mailto:reichardt@oemus-media.de)

**Produktionsleitung**  
Gernot Meyer  
Tel.: 0341 48474-520  
[meyer@oemus-media.de](mailto:meyer@oemus-media.de)

**Anzeigendisposition**  
Marius Mezger (Anzeigendisposition/-verwaltung)  
Tel.: 0341 48474-127  
Fax: 0341 48474-190  
[m.mezger@oemus-media.de](mailto:m.mezger@oemus-media.de)

**Abonnement**  
Andreas Grasse (Aboverwaltung)  
Tel.: 0341 48474-315  
[grasse@oemus-media.de](mailto:grasse@oemus-media.de)

**Art Direction**  
Dipl.-Des. (FH) Alexander Jahn  
Tel.: 0341 48474-139  
[a.jahn@oemus-media.de](mailto:a.jahn@oemus-media.de)

**Grafik**  
Nora Sommer (Layout, Satz)  
Tel.: 0341 48474-117  
[n.sommer@oemus-media.de](mailto:n.sommer@oemus-media.de)

**Druck**  
Dierichs Druck+Media GmbH & Co. KG  
Frankfurter Straße 168  
34121 Kassel

Die ZT Zahntechnik Zeitung erscheint regelmäßig als Monatszeitung. Bezugspreis: Einzelexemplar: 3,50 € ab Verlag zzgl. gesetzl. MwSt. und Versandkosten. Jahresabonnement im Inland: 55 € ab Verlag inkl. gesetzl. MwSt. und Versandkosten. Abo-Hotline: 0341 48474-0. Die Beiträge in der ZT Zahntechnik Zeitung sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur nach schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit von Verbands-, Unternehmens-, Markt- und Produktinformationen kann keine Gewähr oder Haftung übernommen werden. Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung (gleich welcher Art) sowie das Recht der Übersetzung in Fremdsprachen – für alle veröffentlichten Beiträge – vorbehalten. Bei allen redaktionellen Einsendungen wird das Einverständnis auf volle und auszugsweise Veröffentlichung vorausgesetzt, sofern kein anders lautender Vermerk vorliegt. Mit Einsendung des Manuskriptes gehen das Recht zur Veröffentlichung als auch die Rechte zur Übersetzung, zur Vergabe von Nachdruckrechten in deutscher oder fremder Sprache, zur elektronischen Speicherung in Datenbanken, zur Herstellung von Sonderdrucken und Fotokopien an den Verlag über. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Bücher und Bildmaterial übernimmt die Redaktion keine Haftung. Es gelten die AGB und die Autorenrichtlinien. Gerichtsstand ist Leipzig.

[www.zt-aktuell.de](http://www.zt-aktuell.de)







# TRINIA<sup>®</sup>



Das **REVOLUTIONÄRE METALLFREIE**  
CAD/CAM Material

